

mellerware®

Freshly! Small

Air Purifier

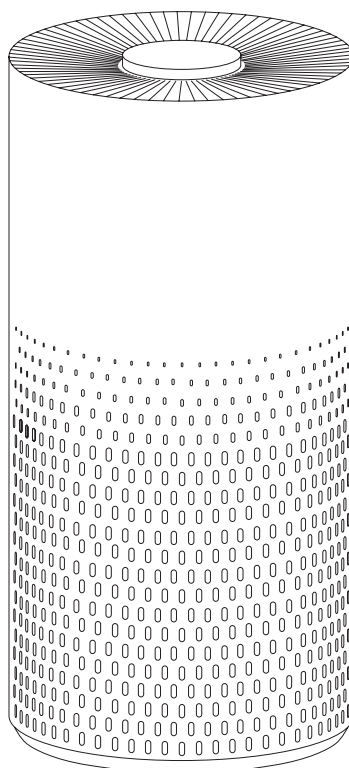
Purificador de aire

Purificateur d'air

Purificador de ar

Luftreiniger

Purificatore d'aria



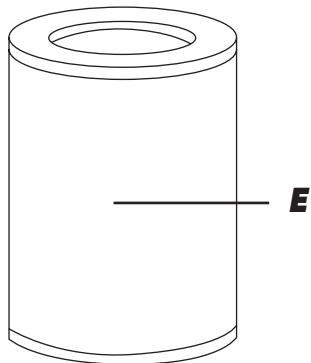
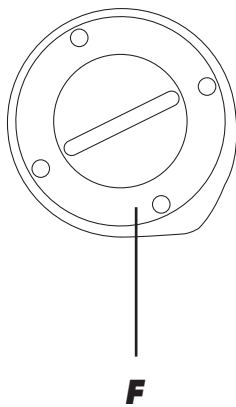
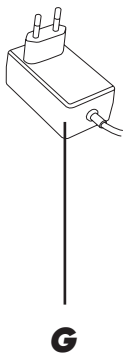
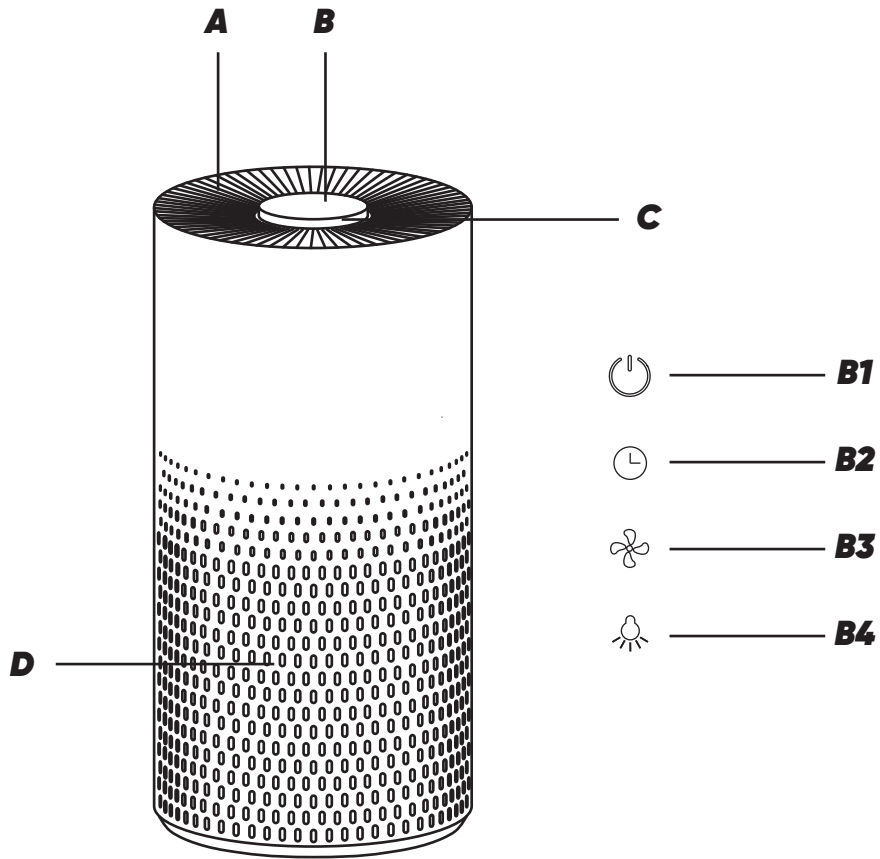
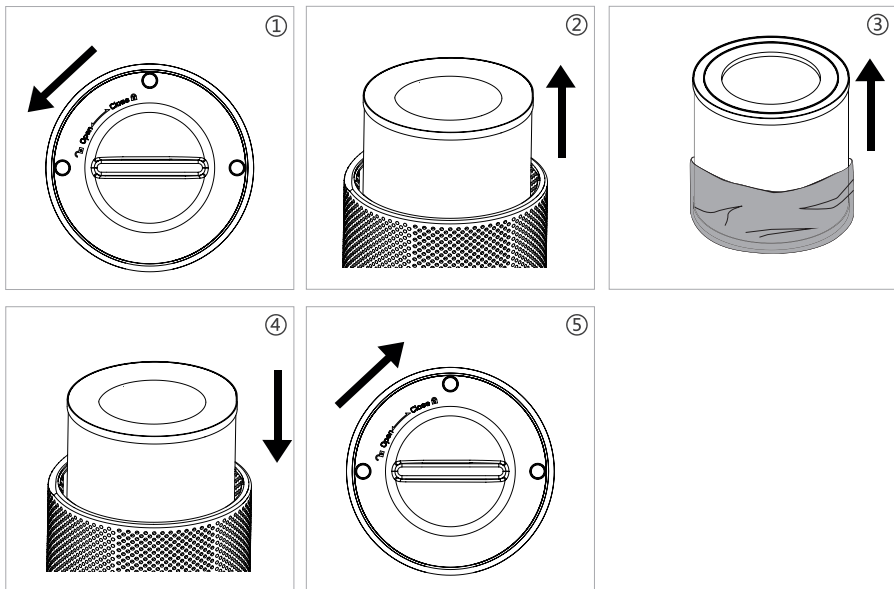


Fig. 1



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Mellerware brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

**Safety advice
and warnings**

- 1.** Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- 2.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 3.** Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- 4.** This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 5.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- 6.** This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- 7.** Disconnect appliance from the supply mains before cleaning or other maintenance.
- 8.** Use the appliance only with the specific power supply supplied with the appliance.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Do not clip or crease the power cord.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

USE AND CARE

- Do not operate appliance in a very dusty and/or humid place or in a location with fire hazards.
- Never insert objects into the appliance. Never place anything on the appliance or insert anything into it.
- Do not cover the air inlets or the outlet grid.
- Never allow any liquid to enter the appliance
- Do not touch appliance with wet hands.
- Never use the appliance in humid place.
- Never use the appliance close a heat source.
- Do not use appliance close to flammable objects or products (curtains, aerosols, solvents, etc.)
- Do not spray any flammable material such as insecticides or fragrance around the appliance. It may cause explosion or fire.
- This appliance cannot replace normal ventilation, daily dust collection or oil pumping when cooking.
- Ensure that appliance is used in condition of a stable and horizontal surface.
- Leave at least 15 cm of space on the back and sides of the appliance, and at least XX cm of space above the product when using.
- Fully extend the appliance's power cable before each use.

- Do not use the appliance without its filter correctly in place.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

Service

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the

guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Description

- A – Air outlet
- B – Control panel
- C – Light circle
- D – Air inlet
- E – Filter
- F – Base
- G – Charger

Control panel

- B1 – On/off button
- B2 – Timer button
- B3 – Speed button
- B4 – Light control button

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

Instructions for use

BEFORE USE

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Remove the appliance's protective film and follow Fig.1.

USE

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.

- Turn the appliance on, by using the on/off button.
- The speed of the appliance can be regulated by using the speed button (B3). This function is very useful, as it makes it possible to adapt the power of the appliance to the type of work that needs to be done.

TIMER FUNCTION

- The appliance's operating time can be controlled.
- To program the operating time simply select it using the (B2) button.

LIGHT CONTROL BUTTON

- Press the light button (B4) and the light ring will turn on in a different color between blue, cyan, green, yellow, orange, red, purple.
- If you want to hold the color light, press again the light button. If you press again, the light will turn off.

FILTER CHANGE

- When the filter life expires (about 2200hr), the filter replacement indicator (which is the same as the light circle (C)) will turn on in red color.
- Follow the instructions of Fig.1 to replace the filter.
- After changing the filter, hold the on/off button for 7 seconds to reset.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off, using the on/off button.
- Unplug the appliance from the mains.

Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. **DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Do not wash the filter.
- Do not use a vacuum cleaner to clean the filter.
- Sterilize the filter under sunlight regularly.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's

useful life and could become unsafe to use.

Anomalies and repair

Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

Accessories

Accessories can be acquired from distributors and authorised establishments (such as filters, etc.) for your appliance model.

Specifications

- Protection degree: IPX0
- Applied part type: BF
- Weight: 2,07
- Acoustic pressure level < 60 dB(A)
- Vibration < N/A m/s²
- Operating temperature: 0°C~35°C~
- Storage temperature: -15°C~35°C~

NB: These specifications are subject to change without notice of purpose of improvement.

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of

Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

The following information is regarding to energy labelling and ecodesign:

Trademark and Address	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Model	Feshly! Small
Input Voltage	100-240V
Input AC frequency	50/60 Hz
Ouput Voltage	24,0 V
Ouput Current	1,2 A
Ouput Power	28,8 W
Average Active Efficiency	89,82 %
Efficiency at low load (10%)	85,80 %
No-load power consumption	0,087 W

To establish compliance with the ecodesign requirements and for calculation of energy labelling parameters the appliance the European standard EN 50563 is used as reference.

Warranty and technical assistance

This product enjoys the recognition and protection of the legal

guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: www.mellerware.com.

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at www.mellerware.com

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Consejos y advertencias de seguridad

- 1.** Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- 2.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- 3.** La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- 4.** Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- 5.** Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. Con el fin de evitar un peligro, no intente desmontarlo o repararlo por sí mismo.
- 6.** Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- 7.** Desenchufar el aparato de la red antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- 8.** Usar el aparato solamente con la fuente de alimentación específica, suministrada con el aparato.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
 - Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
 - La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
 - El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
 - No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
 - Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
 - No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
 - No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
 - No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
 - No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.
 - Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- UTILIZACIÓN Y CUIDADOS**
- No coloque el aparato en lugares con polvo y/o humedad o con riesgo de incendio.
 - No inserte objetos en el aparato.
 - No cubra el aparato ni inserte nada en él.
 - No tape las entradas de aire ni la rejilla de salida.
 - No permita la entrada de líquidos en el aparato.
 - No toque la clavija de conexión con las manos mojadas.
 - No utilice el aparato en lugares húmedos.
 - No utilice el aparato cerca de una fuente de calor.
 - No utilice el aparato cerca de objetos o productos inflamables (cortinas, aerosoles, disolventes, etc.)
 - No rocíe productos inflamables como insecticidas, ambientadores, alrededor del aparato. Puede provocar una explosión o incendio.
 - Este aparato no sustituye a la ventilación normal, la aspiración diaria de polvo o la extracción de humos al cocinar.
 - Coloque el aparato sobre una superficie estable y nivelada.
 - Deje una distancia mínima de 15 cm alrededor de la parte

- posterior y los lados del aparato, y de 30 cm sobre el mismo.
- Antes de cada uso del aparato, extienda totalmente el cable de alimentación.
- No use el aparato sin su filtro correctamente colocados.
- No utilice el aparato si el interruptor de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras está en uso.
- No vuelque el aparato si está en uso o conectado a la red.
- Desenchufe la fuente de alimentación de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o no familiarizadas con su uso.
- No exponga el aparato a temperaturas extremas.
- Compruebe que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- Conserve el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no están desalineadas o atascadas, que no hay piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.

- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.

Servicio

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Descripción

- A – Salida del aire
- B – Panel de control
- C – Luz
- D – Entrada del aire
- E – Filtro
- F – Base
- G – Cargador

Panel de control

- B1 – On/off
- B2 – Temporizador
- B3 – Velocidades
- B4 – Control de la luz

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

Modo de empleo

ANTES DEL PRIMER USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Retire el film protector del aparato y siga las instrucciones de la Fig.1.

USO

- Desenrolle completamente el cable antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red de suministro.
- Ponga el aparato en marcha, accionando el botón on/off.
- La velocidad del aparato se puede controlar con el mando de control de velocidad (B3). Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

TEMPORIZADOR

- El tiempo de funcionamiento del aparato se puede controlar.
- Programar el tiempo de funcionamiento a través del botón (B2).

CONTROL DE LA LUZ

- Pulsar el botón (B4) y la luz se encenderá en diferentes colores: azul, cian, verde, amarillo, naranja, rojo y lila.
- Para mantener el color, volver a pulsar el botón de la luz. Si se vuelve a pulsar, la luz se apagará.

CAMBIO DEL FILTRO

- Cuando la vida del filtro se acaba (2200h aprox.), el indicador del cambio de filtro (el mismo que la luz (C)) se encenderá de color rojo.
- Para cambiar el filtro, seguir las instrucciones de la Fig.1.
- Una vez cambiado el filtro, mantener pulsado el botón on/off durante 7 segundos para reiniciar.

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

- Detenga el aparato mediante el botón on/off.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.

Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el conjunto eléctrico y el conector de red con un paño húmedo y séquelos después.

NUNCA LOS SUMERJA EN AGUA O CUALQUIER OTRO LÍQUIDO.

- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- No lave el filtro.
- No utilice un aspirador para limpiar el filtro.
- Esterilice regularmente el filtro utilizando la luz solar.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y

afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y provocar una situación peligrosa.

Anomalías y reparación

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

Accesorios

En los distribuidores y establecimientos autorizados podrá adquirir los consumibles (tales como filtros, etc) para su modelo de aparato.

Características

- Grado de protección: IPX0
- Parte aplicada tipo: BF
- Peso: 2,07
- Nivel de presión acústica < 60 dB(A)
- Vibración < N/A m/s²
- Temperatura de funcionamiento: 0°C~35°C~
- Temperatura de almacenamiento: -15°C~35°C~

Nota: Estas características están sujetas a cambios sin previo aviso, dependiendo de las mejoras introducidas al aparato.

Para las versiones EU del productos y/o en caso de que en su país aplique:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a

manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la

Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

La siguiente información es con respecto al etiquetado energético y el diseño ecológico:

Marca y dirección	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelo	Feshly! Small
Tensión de entrada	100-240V
Frecuencia CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	24,0 V
Intensidad de salida	1,2 A
Potencia de salida	28,8 W
Eficiencia media en activo	89,82 %
Eficiencia a baja carga (10%)	85,80 %
Consumo eléctrico en vacío	0,087 W

Para determinar el cumplimiento con los requisitos de diseño ecológico y para el cálculo de los parámetros de etiquetado energético la normativa Europea EN 50563 es tomada como referencia.

Garantía y asistencia técnica

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: www.mellerware.com
También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en www.mellerware.com

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mellerware.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

Conseils et avertissements de sécurité

- 1.** Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.
- 2.** Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- 3.** Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- 4.** Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 5.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.
- 6.** Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.
- 7.** Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage, ou d'entretien.

8. Utilisez l'appareil uniquement avec l'alimentation spécifique fournie avec l'appareil.

- Avant de brancher l'appareil au secteur, s'assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- Brancher l'appareil sur une prise de courant raccordée à la terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant (fiche) de l'appareil doit coïncider avec le socle de la prise de courant.
- Ne jamais modifier la fiche de l'appareil. Ne pas utiliser d'adaptateurs.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise sont endommagés.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se casse, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter toute décharge électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou en présence de fuites.
- Ne pas forcer le câble électrique.
- Ne jamais utiliser le câble électrique pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'emmêle.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

UTILISATION ET PRÉCAUTIONS

- Ne pas placer l'appareil dans des endroits poussiéreux et/ou humides ou présentant un risque d'incendie.
- Ne pas insérer d'objet dans l'appareil. Ne pas couvrir l'appareil et n'y insérez rien.
- Ne pas couvrir les entrées d'air ou la grille de sortie.
- Ne laisser aucun liquide pénétrer dans l'appareil.
- Ne pas toucher la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits humides.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'objets ou de produits inflammables (rideaux, aérosols, solvants, etc.)
- Ne pas vaporiser de produits inflammables tels que des insecticides, des assainisseurs d'air autour de l'appareil. Cela pourrait

- provoquer une explosion ou un incendie.
- Cet appareil ne remplace pas une ventilation normale, le nettoyage quotidien de la poussière ou l'aspiration des fumées de cuisine.
 - Placer l'appareil sur une surface stable et bien nivelée.
 - Laisser un espace minimum de 15 cm à l'arrière et sur les côtés de l'appareil, et 30 cm au-dessus.
 - Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
 - Ne pas utiliser l'appareil si son filtre n'est pas installé correctement.
 - Ne pas utiliser l'appareil si l'interrupteur de marche/arrêt ne fonctionne pas.
 - Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.
 - Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
 - Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
 - Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
 - Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures.
 - Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, de la saleté ou par d'autres objets.
 - Maintenir l'appareil en bon état.
 - Vérifier que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
 - Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
 - Ceci permettra également de réduire sa consommation d'énergie et de prolonger sa durée de vie.
 - Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements textiles.

Garantie

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Description

- A – Sortie d'air
- B – Panneau de commande
- C – Lumière
- D – Entrée d'air
- E – Filtre
- F – Base
- G – Chargeur

Panneau de commande

- B1 – Marche/arrêt
- B2 – Minuterie
- B3 – Vitesses
- B4 – Contrôle de la lumière

Si votre modèle ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ils peuvent également être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

Mode d'emploi

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Retirez le film protecteur de l'appareil et suivez les instructions de la Fig.1.

MODE D'EMPLOI

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Connectez l'appareil au réseau d'alimentation.
- Démarrez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. La vitesse de l'appareil peut être contrôlée avec le bouton de mode (B3). Cette fonction est très utile car elle permet d'adapter la vitesse de l'appareil au type de travail à effectuer.

MINUTEUR

- Le temps de fonctionnement de l'appareil peut être contrôlé.
- Programmer la durée de fonctionnement en appuyant sur le bouton (B2).

CONTRÔLE DE LA LUMIÈRE

- Appuyez sur le bouton (B4) et la lumière s'allumera en différentes

couleurs: bleu, cyan, vert, jaune, orange, rouge et violet.

- Pour conserver la couleur, appuyez à nouveau sur le bouton d'éclairage. Si vous appuyez à nouveau, la lumière s'éteindra.

CHANGEMENT DE FILTRE

- Une fois la durée de vie du filtre terminée (environ 2200 h), l'indicateur de changement de filtre (le même que le voyant (C)) s'allume en rouge.
- Pour changer le filtre, suivez les instructions de la Fig. 1.
- Après avoir changé le filtre, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 7 secondes pour redémarrer.

UNE FOIS QUE L'UTILISATION DE L'APPAREIL EST TERMINÉE

- Arrêtez l'appareil à l'aide du bouton marche/arrêt.
- Débranchez l'appareil du secteur.

Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil électrique et son connecteur avec un chiffon humide et bien les sécher ensuite.

NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL NI LE CONNECTEUR DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les grilles d'aération afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Ne pas laver le filtre.
- Ne pas utiliser d'aspirateur pour nettoyer le filtre.
- Stériliser régulièrement le filtre au soleil.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

Accessoires

- Adressez-vous aux distributeurs et établissements autorisés pour acheter les accessoires (par exemple, les filtres, etc.)

Caractéristiques

- Degré de protection: IPX0
- Type de pièce appliquée: BF
- Poids: 2,07 kg
- Niveau de pression acoustique < 60 dB(A)
- Vibration < N/A m/s²
- Température de fonctionnement: 0°C~35°C
- Température de stockage: -15°C~35°C

Remarque: Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis pour des raisons d'améliorations du produit.

Pour les versions UE di produit et/ou en fonction de la législation du pays d'installation:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous défaire du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées



comme nuisibles à l'environnement.

- Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous

débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être consigné, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé de collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/CE de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/CE en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/CE relative à la limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive 2009/125/CE sur les conditions de conception écologique applicables aux produits faisant usage d'énergie.

Les informations suivantes concernent l'étiquetage énergétique et l'éco-conception :

Marque et adresse	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modèle	Feshly! Small
Tension d'entrée	100-240V
Fréquence du CA d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	24,0 V
Courant de sortie	1,2 A

Puissance de sortie	28,8 W
Rendement moyen en mode actif	89,82 %
Rendement à faible charge (10%)	85,80 %
Consommation électrique hors charge	0,087 W

Pour déterminer la conformité aux exigences d'écoconception et calculer les paramètres d'étiquetage énergétique, la norme européenne EN 50563 est prise comme référence.

Garantie et assistance technique

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant: www.mellerware.com Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant au numéro de téléphone figurant à la fin de ce manuel. Vous pouvez télécharger cette notice d'instructions et ses mises à jour sur www.mellerware.com

Prezado cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Mellerware.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Conselhos e advertências de segurança

- 1.** Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- 2.** Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- 3.** As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- 4.** Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- 5.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- 6.** Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.
- 7.** Desligue o aparelho da corrente antes de realizar operações de limpeza ou manutenção.
- 8.** Utilize o aparelho apenas com a fonte de

alimentação específica fornecida com o aparelho.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação a terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica.
- Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Não deixe que o cabo elétrico fique preso ou dobrado.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou

entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.

- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não coloque o aparelho em locais com pó e/ou humidade ou sob risco de incêndio.
- Não insira objectos no aparelho.
- Não tampe o aparelho nem insira objectos.
- Não tape as entradas de ar nem a grelha de saída.
- Não permita que entre qualquer líquido dentro do aparelho.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não utilize o aparelho em locais húmidos.
- Não utilize o aparelho próximo de uma fonte de calor.
- Não utilize o aparelho perto de objetos u produtos inflamáveis (cortinas, aerossóis, solventes, etc.)
- Não utilize sprays com produtos inflamáveis perto do aparelho, tais como inseticidas, ambientadores, etc. Pode provocar uma explosão ou incêndio.
- Este aparelho não substitui a ventilação normal, a limpeza diária do pó ou a extração de fumos da cozinha.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e nivelada.

- Deixe uma distância mínima de 15 cm de espaço entre a parte de trás e os lados do aparelho e de 30 cm por cima do mesmo.
- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se o(s) filtro(s) não estiver(em) corretamente colocados.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento
- Não exponha o aparelho a temperaturas extremas.
- Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhasadas ou travadas, se não existem peças partidas ou outras condições que possam afectar o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.

Manutenção

Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Descrição

- A – Saída de ar
- B – Painel de controle
- C – Luz
- D – Entrada de ar
- E – Filtro
- F – Base
- G – Carregador

Painel de controle

- B1 – Ligado/desligado
- B2 – Cronômetro
- B3 – Velocidades
- B4 – Controle de luz

Se o modelo do seu dispositivo não possuir os acessórios descritos acima, eles também poderão ser adquiridos separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

Modo de utilização

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Retire a película protetora do aparelho e siga as instruções na Fig. 1.

UTILIZAÇÃO

- Desenrole totalmente o cabo antes de conectá-lo.
- Conecte o dispositivo à rede de suprimentos.
- Ligue o aparelho pressionando o botão liga/desliga.
- A velocidade do aparelho pode ser controlada com o botão de modo (B3). Essa função é muito útil, pois permite adaptar a velocidade do dispositivo ao tipo de trabalho que precisa ser realizado.

CRONÔMETRO

- O tempo de operação do aparelho pode ser controlado.
- Programe o tempo de operação através do botão (B2).

CONTROLE DE LUZ

- Pressione o botão (B4) e a luz acenderá em cores diferentes: azul, ciano, verde, amarelo, laranja, vermelho e roxo.
- Keep Para manter a cor, pressione o botão da luz novamente. Se pressionado novamente, a luz se apagará.

ALTERAR O FILTRO

- Quando a vida útil do filtro terminar (aprox. 2200 h), o indicador de troca do filtro (igual à luz (C)) acenderá em vermelho.
- Change Para trocar o filtro, siga as instruções na Fig. 1.
- Changing Depois de trocar o filtro, pressione e mantenha pressionado o botão liga/desliga por 7 segundos para reiniciar.

UMA VEZ QUE O USO DO DISPOSITIVO FOR CONCLUÍDO

- Pare o aparelho usando o botão liga/desliga.
- Desligue o aparelho da corrente.

Limpeza

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho e o cabo elétrico com um pano húmido e seque-os de seguida. **NUNCA MERGULHE O APARELHO OU O CONECTOR EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.**
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de

- ventilação para evitar danos nas partes interiores do aparelho.
- Nunca mergulhar o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
 - Não lave o filtro.
 - Nunca utilize o aspirador para limpar o filtro.
 - Esterilize regularmente o filtro utilizando a luz solar.
 - Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.
- Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso.

Acessórios

Os consumíveis (filtros, etc.) para o seu modelo de aparelho poderão ser adquiridos nos distribuidores e estabelecimentos autorizados.

Características

- Grau de protecção: IPX0
- Parte aplicada do tipo: BF
- Peso: 2,07 kg
- Nível de pressão acústica < 60 dB(A)

- Vibração < N/A m/s²
- Temperatura de funcionamento: 0°C~35°C
- Temperatura de armazenamento: -15°C~35°C

Nota: Estas características podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio, de forma a melhorar o produto.

Para as vesões EU do produto e/ou caso aplicável no seu país: ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios

adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/CE de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/UE de Compatibilidade Eletromagnética a Diretiva 2011/65/UE sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

A seguinte informação diz respeito à etiqueta de eficiência energética e ao design ecológico:

Nome e endereço	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelo	Feshly! Small
Tensão de entrada	100-240V
Frequência da alimentação de CA	50/60 Hz
Tensão de saída	24,0 V
Corrente de saída	1,2 A
Potência de saída	28,8 W
Eficiência média no modo activo	89,82 %

Eficiência a carga Baixa (10%)	85,80 %
Consumo eléctrico en vacío	0,087 W

Para determinar o cumprimento dos requisitos do design ecológico e para o cálculo dos parâmetros da etiqueta de eficiência energética é tomada como referência a norma Europeia EN 50563.

Garantia e assistência técnica

Este produto possui reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços de assistência técnica oficiais. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: www.mellerware.com

Pode também solicitar informação relacionada contactando-nos para o número de telefone que aparece no final deste manual. Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em www.mellerware.com

Sehr geehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein Mellerware Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Ratschläge und Sicherheitshinweise

- 1.** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
 - 2.** Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem
- Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- 4.** Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
 - 5.** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
 - 6.** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
 - 7.** Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.
 - 8.** Stecken Sie das Gerät vor jeglicher Wartungs- oder Reinigungsarbeit aus.

9. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzteil.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.

- Achten Sie darauf, dass das elektrische Kabel nicht getreten oder zerknittert wird.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

GEBRAUCH UND PFLEGE

- Bringen Sie das Gerät nicht an staubigen und/ oder feuchten Stellen oder Stellen mit Brand-risiko an.
- Fügen Sie keine Gegenstände in das Gerät ein. Decken Sie das Gerät nicht ab und fügen Sie keine Gegenstände in es ein.
- Decken Sie die Lufteintrittsöffnungen und das Austrittsgitter nicht ab.
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an feuchten Stellen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Produkten (Vorhänge, Sprays, Lösungsmittel, etc.)
- Versprühen Sie keine brennbaren Produkte wie Insektenvernichtungsmittel, Lufterfrischer in der Umgebung des

- Geräts. Dies kann zu einer Explosion oder einem Brand führen.
- Dieses Gerät ersetzt das normale Lüften, das tägliche Entfernen von Staub oder die Absaugung von Küchendämpfen nicht.
 - Stellen Sie das Gerät auf eine glatte und stabile Fläche.
 - Lassen Sie einen Mindestabstand von 15 cm am hinteren Teil und den Seiten des Geräts frei und 30 cm über diesem.
 - Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
 - Das Gerät nicht ohne richtig eingesetzte/n Filter benutzen.
 - Das Gerät nicht verwenden, wenn der An-/Aus-schalter nicht funktioniert.
 - Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
 - Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
 - Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
 - Dieses Gerät darf nicht von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verwendet werden.
 - Das Gerät darf keinen extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
 - Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
 - Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht ausgerichtet oder verklemmt sind, ob beschädigte Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts allenfalls behindern können.
 - Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
 - Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.

Service

Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

Beschreibung

- A – Luftauslass
- B – Schalttafel
- C – Licht
- D – Lufteinlass
- E – Filter
- F – Base
- G – Ladegerät

Schalttafel

- B1 – An/aus
- B2 – Timer
- B3 – Geschwindigkeiten
- B4 – Lichtsteuerung

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie es auch separat beim Technischen Kundendienst erwerben.

Benutzungshinweise

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt entfernt haben.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Gerät und befolgen Sie die Anweisungen in Abb. 1.

VERWENDEN

- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, bevor Sie es anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Versorgungsnetz an.
- Starten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste.
- Die Geschwindigkeit des Geräts kann mit der Modustaste (B3) gesteuert werden. Diese Funktion ist sehr nützlich, da damit die Geschwindigkeit des Geräts an die Art der auszuführenden Arbeit angepasst werden kann.

TIMER

- Die Betriebszeit des Geräts kann gesteuert werden.
- Programmieren Sie die Betriebszeit über die Taste (B2).

LICHTSTEUERUNG

- Drücken Sie die Taste (B4) und das Licht leuchtet in verschiedenen

Farben auf: Blau, Cyan, Grün, Gelb, Orange, Rot und Lila.

- Um die Farbe beizubehalten, drücken Sie die Lichttaste erneut. Bei erneutem Drücken erlischt das Licht.

FILTERWECHSEL

- Wenn die Filterlebensdauer endet (ca. 2200h), leuchtet die Filterwechselanzeige (die gleiche wie die Anzeige (C)) rot.
- Befolgen Sie zum Wechseln des Filters die Anweisungen in Abb. 1.
- Halten Sie nach dem Filterwechsel die Ein- / Aus-Taste 7 Sekunden lang gedrückt, um den Computer neu zu starten.

EINMAL IST DIE NUTZUNG DES GERÄTS ABGESCHLOSSEN

- Stoppen Sie das Gerät mit der Ein- / Aus-Taste.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die elektrische Einheit und den Netzstecker mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie diese danach ab. **NIEMALS IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT EINTAUCHEN.**
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Reinigungsmittel.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Waschen Sie den Filter nicht.
- Verwenden Sie keinen Staubsauger zum Reinigen des Filters.
- Sterilisieren Sie regelmässig den Filter mithilfe des Sonnenlichts.
- Halten Sie das Gerät nicht sauber, so könnten sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.

Störungen und reparatur

Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

Zubehör

Bei Vertretern und offiziellen Verkaufsstellen für Ersatzteile (wie Filter...) für das entsprechende Modell.

Produkteigenschaften

- Schutzart: IPX0
- Art der angeschlossenen Teile: BF
- Gewicht: 2,07 kg
- Akustisches Druckniveau < 60 dB(A)
- Vibration < N/A m/s²
- Betriebstemperatur: 0°C~35°C
- Aufbewahrungstemperatur: -15°C~35°C

Anmerkung: Im Zuge technischer Verbesserungen des Gerätes können ohne Vorankündigung Änderungen bezüglich dieser technischen Daten eintreten.

Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften Anzuwenden sind:

ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.

- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen

Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Nachfolgende Information bezieht sich auf die Energiekennzeichnung und das Ökodesign:

Marke und Anschrift	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modell	Feshly! Small
Eingangsspannung	100-240V
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	24,0 V

Ausgangstrom	1,2 A
Ausgangsleistung	28,8 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	89,82 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	85,80 %
Leistungsaufnahme bei Null-last	0,087 W

Grundlage für die Feststellung der Erfüllung der Anforderungen des Ökodesigns und die Berechnung der Parameter für die Energieeffizienz-Etikettierung ist die Europäische Norm EN 50563.

Garantie und technischer Service

Dieses Produkt wird gemäss der geltenden Gesetzgebung durch die rechtliche Garantie anerkannt und geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: www.mellerware.com
Sie können auch Informationen einholen, indem Sie uns unter der am Ende dieses Handbuches angegebenen Telefonnummer anrufen. Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter www.mellerware.com

Gentile Cliente:

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Mellerware.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

Consigli e avvertimenti di sicurezza

- 1.** Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- 2.** Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- 3.** I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- 4.** Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- 5.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- 6.** Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.
- 7.** Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione.
- 8.** Utilizzare l'apparecchio solo con l'alimentatore specifico fornito con l'apparecchio.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina fossero danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Non lasciare che il cavo rimanga impigliato o attorcigliato.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o

attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.

- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

USO E MANUTENZIONE

- Non situare l'apparecchio in luoghi con polvere e/o umidità o con pericolo di incendio.
- Non inserire oggetti nell'apparecchio. Non coprire l'apparecchio né inserirvi oggetti.
- Non bloccare le uscite dell'aria né la griglia di uscita.
- Non consentire l'entrata di liquidi nell'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio in luoghi umidi.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino a oggetti o prodotti infiammabili (tende, spray, solventi, ecc.)
- Non spruzzare prodotti infiammabili, come insetticidi o deodoranti per ambienti, attorno all'apparecchio. Si potrebbe provocare un'esplosione o un incendio.
- Questo apparecchio non sostituisce la normale ventilazione, la pulizia quotidiana della polvere o l'estrazione di fumi dalla cucina.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile e livellata.

- Rispettare un distanza minima di 15 cm attorno alla parte posteriore e ai lati dell'apparecchio e di 30 cm sopra lo stesso.
- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il/i filtro/i non sono collocati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spengimento non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Riporre l'apparecchio fuori dalla portata di bambini e persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza nell'utilizzo dello stesso.
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Mantenere l'apparecchio in buono stato. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangono incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si risparmierà inoltre energia e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.

Servizio

Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

Descrizione

- A – Uscita dell'aria
- B – Pannello di controllo
- C – Luce
- D – Presa d'aria
- E – Filtro
- F – Base
- G – Caricabatterie

Pannello di controllo

- B1 – Acceso/spento
- B2 – Timer
- B3 – Velocità
- B4 – Controllo della luce

Se il modello del dispositivo non dispone degli accessori sopra descritti, possono anche essere acquistati separatamente dai Servizi di assistenza tecnica.

Modalità d'uso

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Assicurarsi di aver rimosso tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
- Rimuovere la pellicola protettiva dall'apparecchio e seguire le istruzioni in Fig. 1.

USO

- Svolgere completamente il cavo prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchiatura alla rete di alimentazione.
- Avviare l'apparecchio premendo il pulsante di accensione/spengimento.
- La velocità dell'apparecchio può essere controllata con il pulsante modalità (B3). Questa funzione è molto utile poiché consente di adattare la velocità del dispositivo al tipo di lavoro che deve essere eseguito.

TIMER

- Il tempo di funzionamento dell'apparecchio può essere controllato.
- Programmare il tempo di funzionamento tramite il pulsante (B2).

CONTROLLO DELLA LUCE

- Premi il pulsante (B4) e la luce si accenderà in diversi colori: blu, ciano, verde, giallo, arancione, rosso e viola.
- Per mantenere il colore, premere nuovamente il pulsante luce.

- Se premuto di nuovo, la luce si spegne.

SOSTITUZIONE DEL FILTRO

- Al termine della durata del filtro (circa 2200 ore), l'indicatore di sostituzione del filtro (lo stesso della spia (C)) si illumina in rosso.
- Per cambiare il filtro, seguire le istruzioni in Fig. 1.
- Dopo aver cambiato il filtro, tenere premuto il pulsante on/off per 7 secondi per riavviare.

UNA VOLTA COMPLETATO L'USO DEL DISPOSITIVO

- Arrestare l'apparecchio utilizzando il pulsante di accensione / spengimento.
- Staccare la spina dalla presa di corrente.

Pulizia

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire l'unità elettrica e il connettore di rete con un panno umido e poi asciugarli. **NON IMMERGERLI MAI IN ACQUA O IN QUALUNQUE ALTRO LIQUIDO.**
- Pulire l'apparecchio con un panno umido impregnato di gocce di detergente.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.

- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure di ventilazione per non danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Non lavare il filtro.
Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire il filtro.
- Sterilizzare regolarmente il filtro mediante la luce solare.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.

Anomalie e riparazioni

In caso di guasto, rivolgersi a un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio in quanto ciò potrebbe comportare rischi di sicurezza.

Accessori

I materiali di consumo (come i filtri) per il suo modello di apparecchio potranno essere acquistati presso i distributori e gli stabilimenti autorizzati

Caratteristiche

- Grado di protezione: IPX0
- Parte applicata tipo: BF
- Peso: 2,07 kg

- Livello di pressione acustica <60 dB(A)
- Vibrazione < N/A m/s²
- Temperatura di funzionamento: 0°C~35°C
- Temperatura di stoccaggio: -15°C~35°C

Nota: Queste caratteristiche possono essere soggette a cambi senza previo avviso, dovuti ai miglioramenti effettuati sul prodotto.

Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del suo paese di origine:

PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE

- Il materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente

di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/UE di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/UE di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/UE sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/CE riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Le seguenti informazioni si riferiscono all'etichetta energetica e al disegno ecologico:

Marchio e indirizzo	Engineering and Technology for Life, S.L. Avda. Barcelona, s/n, 25790 Oliana, Lleida, Spain
Modelo	Feshly! Small
Tensione di ingresso	100-240V
Frequenza di ingresso CA	50/60 Hz
Tensione di uscita	24,0 V
Corrente di uscita	1,2 A
Potenza di uscita	28,8 W
Rendimento medio in modo attivo	89,82 %

Rendimento a basso carico (10%)	85,80 %
Potenza assorbita nella condizione a vuoto	0,087 W

Per determinare l'adempimento dei requisiti di progettazione ecologica e per il calcolo dei parametri dell'etichettatura energetica, si prende come riferimento la normativa Europea EN 50563.

Garanzia e assistenza tecnica

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link:
www.mellerware.com
Può anche richiedere informazioni a tale riguardo mettendosi in contatto con noi tramite il numero di telefono che appare alla fine di questo manuale. Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da
www.mellerware.com

Country	Address	Phone
Algeria	Zone d'Activite, n°62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout Benin 359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	31620401500 0299-21313798
Bulgaria	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 35929211193
Burkina Faso	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolo	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 4	20 461 540 130
Democratic Republic of the Congo	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) hi@mellerware.com	900828911

Country	Address	Phone
Ethiopia	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Gabon	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 24101560698
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Guinea	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delh	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 225 21 353494
Jordan	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
Kuwait	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
Lebanon	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963

Country	Address	Phone
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Mali	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
Marruecos	Avenue 2 Mars, Résidence Nassrallah, Appt n° 2 1er, Casablanca	(+212) 522 86 30 95
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055

Country	Address	Phone
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
United Arab Emirates	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 84437658110

Durban

35 Adrain Road, Windermere
Durban, South Africa, 4001
Tel.: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg

Unit 25 & 26 San Croy office Park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tel.: +27 11 329 5652
Fax: +27 11 392 1694

creative housewares

20 Tekstiel St, Parrow. Cape Town. 7493, RSA
P.O. Box 6156 Parrow East, 7501, RSA.
Tel.: +27 21 931 8117 / Helpline: 086 111 5006
Tel.: +27 63 014 0457
Fax: +27 21 931 4058
www.creativehousewares.co.za

mellerware®

Engineering Technology for life, S.L.

Av. Barcelona, s/n
25790, Oliana – Lleida – Spain
www.mellerware.com